

世界  
WORLD



经典  
CLASSICS

·III·

世 / 界 / 经 / 典  
微型小说



CLASSICS

MINI-NOVEL IN THE WORLD

内蒙古文化出版社

世界 经典  
WORLD CLASSICS

世 / 界 / 经 / 典  
微型小说

·III·



CLASSICS

MINI-NOVEL IN THE WORLD

内蒙古文化出版社

责任编辑 毛乐尔  
封面设计 武晓强

## 世界经典微型小说 (1-3)

丰义 主编

---

出版发行 内蒙古文化出版社  
(海拉尔市河东新春路08号)  
印刷装订 北京师范大学印刷厂  
经 销 新华书店  
开 本 850×1168 毫米 1/32  
印 张 37.5 字数 780 千字  
2001 年 9 月 第 1 版  
2001 年 9 月第 1 次印刷  
印数 1—5000 套

---

ISBN 7 - 80675 - 000 - 2/1·006  
定价: 60.00 元 (每册定价: 20.00 元)



## 前 言

“一沙一世界，一花一天堂”。这是对微型小说最好、最贴切的比喻。一篇精妙绝伦的微型小说，读来虽短而不觉其短，掩卷之后仍令人长思，发人深省，宛如一粒珍珠、一颗钻石，折射出变幻多姿的七彩光芒，令人为之眩目！

本书收集了近一百年来全世界约两百多位著名作家所写的微型小说之中的代表之作，每一篇都堪称经典。虽题材各异、风格多样，但不变的是都构思新颖、视角独特、文笔深邃、情节跌宕、结尾的点睛之笔更是绝妙无比，每每出人意料！倘若细细品味，每一篇的味道都各不相同，但每一种味道都使人久久回味，难以忘怀……

两百多位著名作家济济一堂，他们中有的以中、长篇小说创作而著名，只是闲暇之余写一两篇，如川端康成、海明威等等。有的则专攻微型小说，如日本的微型小说之王星新一，前苏联作家左基科等等，其中不少是诺贝尔文



## 前 言

学奖获得者。

本书编选时强调艺术性、趣味性和可读性，尤其强调的是权威性，而过去的类似选本大多良莠不齐。本书是一本雅俗共赏的世界微型小说选本，具有极高的收藏价值。

编 者

二〇〇一年八月



## 目 录

前 言 / 1

- 桔子 [日本] 芥川龙之介 / 1  
猿蟹之战 [日本] 芥川龙之介 / 4  
仙人 [日本] 芥川龙之介 / 7  
走向火海 [日本] 川端康成 / 11  
锯与分娩 [日本] 川端康成 / 12  
结发 [日本] 川端康成 / 14  
金丝雀 [日本] 川端康成 / 16  
流行病 [日本] 星新一 / 17  
波格小姐 [日本] 星新一 / 21  
趣味决定业 [日本] 星新一 / 24  
特技 [日本] 星新一 / 27  
天罚 [日本] 星新一 / 29  
旅游纪念品 [日本] 星新一 / 32



## 目 录

- 某君恋爱小史 [日本] 星新一 / 33  
试制品 [日本] 星新一 / 37  
杀人的狗 [日本] 小林多喜二 / 39  
企业家与发明家 [日本] 林孝 / 42  
长生药 [日本] 秋叶季人 / 44  
侦探来了 [日本] 都筑道夫 / 45  
饭盒 [日本] 都筑道夫 / 48  
雨中 [日本] 大西赤人 / 50  
来自天上的供花 [日本] 日本雅一 / 53  
掏泔水池的人 [伊朗] 贾·沙赫朗 / 57  
作文课 [伊朗] 拉·帕尔维兹 / 61  
甲突斯台 [土耳其] 美列克 / 64  
我吞下了国家机密 [土耳其] 阿·涅辛 / 67  
老练的表演 [吉尔伯特群岛] 弗·泰康楠 / 70  
水洞 [库克群岛] 泰·莫埃塔乌阿 / 72



## 目 录

- 女岛民 [斐济] 瓦·格里芬 / 74
- 亚勒娃·特娥珞 [斐济] 杰·威皮 / 77
- 通向天堂的弯路 [汤加] 埃·哈乌奥法 / 80
- 黑暗与光明 [埃及] 马哈茂德·台木尔 / 84
- 中立 [埃及] 马哈茂德·台木尔 / 86
- 在邮政支局里 [俄罗斯] 契诃夫 / 89
- 高兴 [俄罗斯] 契诃夫 / 91
- 横祸 [俄罗斯] 契诃夫 / 93
- 入学考试 [原苏联] 谢·哈扎诺夫 / 96
- 森林之路 [原苏联] 鲍·萨琴科 / 100
- 多余的最后一句话 [原苏联] 菲·韦伯 / 103
- 熏人的烟 [原苏联] 尼·斯塔尔琴科 / 106
- 痛苦的心思 [原苏联] 尼·斯塔尔琴科 / 107
- 第一次登台演出 [原苏联] H·伊萨耶夫 / 108
- 希望永远是有的 [匈牙利] 依·沃尔克尼 / 111





## 目 录

- 黑夜三圣人 [德国] 沃尔夫冈·波舍尔特 / 112
- 关于哈廷顿的报道 [德国] 瓦尔特·严斯 / 115
- 冰棍 [德国] 诺瓦克 / 118
- 女友 [德国] 西格莉德·布隆克 / 120
- 嘱托 [德国] 格·鲍姆特 / 123
- 两条路 [德国] 里克特 / 126
- 写给姐姐的情书 [德国] 冈·施潘 / 128
- 一个橱的移交 [德国] 约·雷丁 / 131
- 一个小偷和失主的通信  
[德国] 奥托·纳尔毕 / 135
- 登场 [德国] 莱陶·赖因哈德 / 139
- 夜归人 [美国] 爱伦·坡 / 140
- 被盗去的情书 [美国] 爱伦·坡 / 143
- 光荣的事情 [美国] 马克·吐温 / 148
- 看画 [美国] 马克·吐温 / 151



## 目 录

- 爱的磨难 [美国] 欧·亨利 / 153
- 等着的轿车 [美国] 欧·亨利 / 155
- 两块面包 [美国] 欧·亨利 / 158
- 桥畔的老人 [美国] 海明威 / 161
- 忠心不二的公牛 [美国] 海明威 / 164
- 雨中的猫 [美国] 海明威 / 166
- 等待的一天 [美国] 海明威 / 169
- ……以后 (四篇) [美国] 亨·斯莱蒯 / 173
- 浪子 [美国] 华·欧文 / 179
- 畸人志 [美国] 舍·安德林 / 182
- 开小差 [美国] 约·斯坦培克 / 185
- 欧利和维芳 [美国] 艾·辛格 / 188
- 山羊兹拉特 [美国] 艾·辛格 / 191
- 金星人的挫折 [美国] 阿·布克华德 / 196



## 目 录

新鲜空气可以使你致命

〔美国〕阿·布克毕德 / 197

如果我能重新开始一生

〔美国〕爱·洛蒙贝克 / 199

最好的忠告 〔美国〕玛·马丁 / 200

“喂，儿子，我也爱你”

〔美国〕D·L·史蒂沃特 / 204

不是这么回事 〔美国〕兰·休士 / 206

浪子归来 〔美国〕彼·哈米尔 / 211

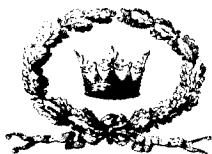
提琴 〔美国〕保·琼斯 / 213

经验之谈 〔美国〕威·萨洛扬 / 218

早餐 〔美国〕约翰·斯坦贝克 / 220

传票 〔美国〕唐·巴塞爾姆 / 223

美满的婚姻 〔美国〕斯·麦克勒 / 227



## 目 录

- 七时入夜 [美国] 詹姆斯·瑟伯 / 229
- 花园里的独角兽 [美国] 詹姆斯·瑟伯 / 232
- 试车 [美国] 西·汤姆斯 / 234
- 初恋 [美国] 约·沃尔特斯 / 238
- 公园里的星期天 [美国] 贝·考夫曼 / 241
- 皮夹子的把戏 [美国] 阿·契尔屈列斯 / 245
- 大麻——手枪 [美国] 切·B·海曼斯 / 247
- 幼犊 [美国] 克莱奥尔 / 250
- 幸福的玫瑰 [美国] 阿·戈登 / 254
- 坐 [美国] H·E·弗朗西斯 / 257
- 我何以不参加国际冠军赛  
[加拿大] 斯·里柯克 / 259
- 哀后院的消失 [加拿大] 斯·里柯克 / 263
- 记者 [加拿大] 斯·里柯克 / 266



## 目 录

- 敷衍塞责 [加拿大] 皮埃尔·波顿 / 269
- 邂逅 [巴西] 路·费·维里西莫 / 272
- 皇后们 [阿根廷] 乔·乔·荷南戴斯 / 275
- 一头才华横溢的狮子 [阿根廷] 莱·H·派克 / 277
- 找不到对象的姑娘 [阿根廷] 莱·巴尔莱塔 / 282
- 镜子和面具 [阿根廷] 豪·路·博尔赫斯 / 285
- 皇宫的寓言 [阿根廷] 豪·路·博尔赫斯 / 290
- 花园余影 [阿根廷] 胡里奥·科塔萨尔 / 292
- 锯木厂 [阿根廷] 贝·科尔顿 / 293
- 一报还一报 [乌拉圭] 马里奥·贝内德蒂 / 298
- 痨病女 [乌拉圭] 哈·德·比亚那 / 300
- 狗的夜宵 [厄瓜多尔] 何·德·拉·库阿德拉 / 304
- 日蚀 [哥斯达黎加] 曼·冈·塞莱东 / 307
- 女人 [多米尼加] 胡安·包什 / 310
- 当玫瑰开花的时候 [智利] 佩德罗·普拉多 / 313



## 目 录

- 宴会 [秘鲁] 胡·拉·里贝罗 / 316
- 十全十美的丈夫 [英国] 威廉·利贝特 / 320
- 旧情人 [英国] 西里尔·黑尔 / 321
- 棋逢对手 [英国] 西·哈尔 / 325
- 我偷偷地看到 [英国] 格·格林 / 328
- 霍拉斯的厄运 [英国] 维·坎宁 / 331
- 小托布拉 [英国] 罗·吉卜林 / 333
- 敞开着的窗户 [英国] 萨基 / 337
- 祖父的表 [英国] 斯·巴斯托 / 341
- 黑勾利斯 [英国] 乔叟 / 343
- 选择 [英国] 鲁·克·库克 / 345
- 大公无私的判决 [英国] 帕克 / 347
- 聘任 [英国] 埃克斯雷 / 349
- 花朵 [英国] 凯·曼斯菲尔德 / 351
- 奇妙的礼物 [英国] 富·奥斯勒 / 356



## 目 录

- “诺曼底”号遇难记 [法国] 雨果 / 359
- 西班牙的婚礼 [法国] 普罗斯佩·梅里美 / 362
- 侯爵夫人的肩膀 [法国] 埃米尔·左拉 / 366
- 鳄鱼 [法国] 亨利·罗斯尼 / 370
- 救生员 [法国] 亨利·罗斯尼 / 372
- 大教堂 [法国] 安德烈·莫洛亚 / 374
- 蚁 [法国] 安德烈·莫洛亚 / 376
- 珞莎丽·白吕唐 [法国] 吉·德·莫泊桑 / 377
- 一个幸运的贼 [法国] 吉·德·莫泊桑 / 382



[日本] 芥川龙之介

## 桔 子

冬天的一个傍晚，天色阴沉，我坐在横须贺发车的上行二等客车的角落里，呆呆地等待开车的笛声。车里的电灯早已亮了，难得的是，车厢里除我以外没有别的乘客。朝窗外一看，今天和往常不同，昏暗的站台上，不见一个送行的人，只是关在笼子里的一只小狗，不时地嗷嗷哀叫几声。这片景色同我当时的心境怪吻合的。我脑子里有说不出的疲劳和倦怠，就像这沉沉欲雪的天空那么阴郁。我一动不动地双手揣在大衣兜里，根本打不起精神把晚报掏出来看看。

不久，发车的笛声响了。我略觉舒展，将头靠在后面的窗框上，漫不经心地期待着眼前的车站慢慢地往后退去。但是车子还未移动，却听见检票口那边传来一阵低齿木屐的吧嗒吧嗒声；霎时，随着列车员的漫骂，我坐的二等车厢的门咯嗒一声拉开了，一个十三四岁的姑娘慌里慌张地走了进来。同时，火车使劲颠簸了一下，并缓缓地开动了。站台的廊柱一根根地从眼前掠过，送水车仿佛被遗忘在那里似的，戴红帽子的搬运夫正向车厢里给他小费的什么人致谢——这一切都在往车窗上刮来的煤烟之中依依不舍地向后倒去。我好容易松了口气，点上烟卷，这才无精打采地抬起眼皮，瞥了一下坐在对面的姑娘的脸。

那是一个地道的乡下姑娘。没有油性的头发挽成银杏髻，红得刺目的双颊上横着一道道皴裂的痕迹。一条肮脏的淡绿色毛线围巾一直耷拉到放着一个大包袱的膝头上，捧着包袱的满是冻疮





的手里，小心翼翼地紧紧攥着一张红色的三等车票。我不喜欢姑娘那张俗气的脸相，那身邈邈的服装也使我不快。更让我生气的是，她竟蠢到连二等车和三等车都分不清楚。因此，点上烟卷之后，也是有意要忘掉姑娘这个人，我就把大衣兜里的晚报随便摊在膝盖上。这时，从窗外射到晚报上的光线突然由电灯光代替了印刷质量不高的几栏铅字格外明显地映入眼帘。不用说，火车现在已经驶进横须贺线上的很多隧道中的第一个隧道。

在灯光映照下，我溜了一眼晚报，上面刊登的净是人间一些平凡的事情，媾和问题啦，新婚夫妇啦，渎职事件啦，讣闻等等，都解不了闷儿——进入隧道的那一瞬间，我产生了一种错觉，仿佛火车在倒着开似的，同时，近乎机械地浏览着这一条索然无味的消息。然而，这期间，我不得不始终意识到那姑娘正端坐在我面前，脸上的神气俨然是这卑俗的现实的人格化。正在隧道里穿行着的火车，以及这个乡下姑娘，还有这份满是平凡消息的晚报——这不是象征又是什么呢？不是这不可思议的、庸碌而无聊的人生的象征，又是什么呢？我对一切都感到心灰意懒，就将还没读完的晚报撇在一边，又把头靠在窗框上，像死人一般阖上眼睛，打起盹儿来。

过了几分钟，我觉得受到了骚扰，不由得四下里打量了一下。姑娘不知什么工夫竟从对面的座位挪到我身边来了，并且一个劲儿地想打开车窗。但笨重的玻璃窗好像不大好打开。她那破裂的腮帮子就更红了，一阵阵吸鼻涕的声音，随着微微的喘息声，不停地传进我的耳际。这当然足以引起我几分同情。暮然苍茫之中，只有两旁山脊上的枯草清晰可辨，此刻直逼到窗前，可见火车就要开到隧道口了。我不明白这姑娘为什么特地要把关着的车窗打开。不，我只能认为，她这不过是一时的心血来潮。因此，我依然怀着悻悻的情绪，但愿她永远也打不开，冷眼望着姑